

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ إِنَّمَا مَعْدُودَاتُهُ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَّهُ مِنْ  
إِيَّاهُ أَخْرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطْبِقُونَهُ فَدِيَةً طَعَامٌ مُسْكِنٌ فَمَنْ شَطَّوْعَ حَيْرًا فَهُوَ  
خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُثُرْ تَعْلَمُونَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ : قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ كُلُّ عَمَلٍ ابْنُ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامُ  
هُوَ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لِخَلْفَهُ فَمِنَ الصَّائِمِ  
أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ

## Muhterem Müslümanlar!

Rabbimiz'in inayeti ile bir iki gün içinde yeniden oruca başlayacağız. Bizim oruç dediğimiz kelime Arapçada savm diye geçer ve "bir şeyden uzak durmak, bir şeye karşı kendini tutmak, engellemek" anlamında kullanılır.

Dinî bir terim olarak ise, sabahleyin imsak vaktinden akşamleyin iftar vaktine kadar Allah rızası için, bilinçli olarak yeme, içme ve cinsel ilişkiden uzak durmak demektir.

## Aziz Kardeşlerim!

İmsak vakti tan yerinin ağarması vakti olup, bu andan itibaren yatsı namazının vakti olmuş, sabah namazının vakti girmiş olur. Bu vakit aynı zamanda sahurun sona erip orucun başlaması vaktidir. İftar vakti ise oruç yasaklarının sona erdiği vakit anlamında olup, güneşin batma vaktidir. Bu vakitle birlikte akşam namazının vakti de girmiş olur.

## Kıymetli Müslümanlar!

Ramazan orucu Peygamberimiz'in Mekke'den Medine'ye hicretinden bir buçuk yıl sonra şaban ayının onuncu günü farz kılınmış olup, İslam'ın olmazsa olmaz beş şartından biridir.

Peygamberimiz şöyle buyurmuştur:

**"İslam beş şey üzerine kurulmuştur: 1. Allah'tan başka ilah olmadığına ve Muhammed'in O'nun kulu ve resülü olduğuna tanıklık edip itiraf etmek. 2. Namaz kılmak. 3. Zekât vermek. 4. Beytullah'ı ziyaret etmek. 5. Ramazan orucunu tutmak."**<sup>1</sup>

Ayrıca, ramazan orucunun farz olduğunu şu ayet de bildirmektedir:

**"Ey İman edenler! Sizden öncekilere olduğu gibi, size de oruç farz kılındı. Bu sayede kendinizi korumuş olursunuz. Oruç, sayılı günlerdedir. İçinizde hasta veya yolculukta olanlar başka günlerde tutabilirler..."**<sup>2</sup>

Oruç, riya ve gösterisin en az karışabileceği bir ibadet olduğu için sevabı en fazla olan ibadetlerden sayılmıştır ve orucun mükâfatı hususunda Allah (c.c.) bir kudsi hadiste şöyle buyurmuştur:

**"Oruç benim içindir; onun karşılığını ben vereceğim."**<sup>3</sup>

## Değerli Müminler!

Oruç nefsin isteklerinden bilerek, isteyerek uzak durmak olduğu için bir irade eğitimi, açlık ve susuzluğun verdiği sıkıntıya dayanma yönüyle de bir sabır eğitimi dönüşmektedir. Böylece oruç nefsin isteklerinin kontrol altına alınmasında, ruhun arındırılıp yükseltilmesinde etkili bir yoldur. Demek ki oruç, insanı maddi zevk ve şehevler pésinde koştururan nefsi emmâreyi teskin etmenin bir ilacı, nefsi törpülemenin de bir çaresidir.

## Muhterem Kardeşlerim!

Oruç, yoksulların durumunu daha iyi anlamaya, dolayısıyla onların sıkıntılarını giderme yönünde çaba sarf etmeye de vesile olur. Bütün bunlara ek olarak orucun sağlık açısından pek çok yararları bulunduğu da uzmanlar tarafından ifade edilmektedir. Bu yönüyle ramazan orucu zahiren bakıldığından, bir yıl boyunca çalışan vücut makinesinin dinlenmeye ve bakıma alınması gibidir.

## Değerli Müslümanlar!

Allah tutacağımız oruçları kabul etsin. Savaş ve işgaller dolayısıyla ramazanı huzur içinde geçiremeyecek olan milyonlarca kardeşimize de kolaylıklar ihsan etsin.

Hutbemizi, Peygamberimiz Hz. Muhammed (s.a.v)'in şu müjdesiyle bitirelim:

**"Kim iman ederek ve sevabını Allah'tan umarak ramazan orucunu tutarsa önceki günahları affedilir."**<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Buhârî, İman, 1; H. No: 8

<sup>2</sup> Bakara suresi, 2:183-184

<sup>3</sup> Muslim, Siyâm, 210; H. No: 1151/2

<sup>4</sup> Buhârî, Savm, 11; H. No: 1901

## L'importance et la nature du jeûne

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَّهُ مِنْ  
أَيَّامٍ أَخْرَى وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فَدِيَّةً طَعَامٌ مُسْكِنٌ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ  
خَيْرٌ لَهُ وَمَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُثُرْتُمْ تَعْلَمُونَ

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ كُلُّ عَمَلٍ ابْنُ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامُ  
هُوَ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخَلْفَهُ فَمِنَ الصِّيَامِ  
أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ

## Chers Musulmans !

Avec la grâce et l'aide de Dieu, dans quelques jours nous allons de nouveau commencer à jeûner. En arabe, le jeûne est appelé *Sawm*, qui signifie « se tenir éloigner de quelque chose, se maîtriser, s'abstenir face à quelque chose ».

En tant que terme religieux, le mot *Sawm* signifie l'abstention de manger, boire et pratiquer les relations conjugales depuis l'heure du *Imsak* le matin, jusqu'à l'heure du *Iftar* le soir, en étant conscient et en espérant la satisfaction d'Allah.

## Mes Chers Frères !

L'heure du *Imsak* correspond au moment de l'aube ; à partir de ce moment, le temps de la prière du 'Icha se termine et le temps de la prière du Fajr commence. Ce moment est aussi la fin du *Sahour*, c'est-à-dire le moment où l'on se lève la nuit pour manger, et le début du jeûne. Quant à l'heure du *Iftar*, c'est le moment où se terminent les interdictions liées au jeûne, et il correspond au coucher du soleil, qui marque également le début de la prière du Maghrib.

## Chers Musulmans !

Le Ramadan, qui a été prescrit le 10<sup>ème</sup> jour du mois de Cha'bâne, un an et demi après l'Hégire de notre Prophète depuis La Mecque vers Médine, est l'un des cinq piliers de l'Islam.

Notre Prophète -sas- a dit :

« L'islam est bâti sur cinq piliers : 1. L'attestation qu'il n'y a de divinité qu'Allah et que Mohammad est son serviteur et son messager. 2. l'accomplissement de la prière. 3. l'acquittement de la zakat. 4. le pèlerinage à La Mecque. 5. le jeûne du Ramadan. »<sup>5</sup>

D'autres parts, le verset suivant indique également l'obligation du jeûne du mois de Ramadan :

« Ô croyants ! Le jeûne vous est prescrit comme il a été prescrit aux peuples qui vous ont précédé, afin que vous manifestiez votre piété. Ce jeûne devra être observé pendant un nombre de jours bien déterminé. Celui d'entre vous qui, malade ou en voyage, aura été empêché de l'observer, devra

jeûner plus tard un nombre de jours équivalant à celui des jours de rupture... »<sup>6</sup>

Etant donné que le jeûne est un culte dans lequel le risque d'hypocrisie est très peu perceptible, il fait partie des pratiques religieuses dont les récompenses sont les meilleures ; voici ce que nous dit notre Seigneur dans un Hadith Qudsi concernant la récompense du jeûne:

« Le jeûne est pour Moi, c'est Moi qui en donnera sa récompense »<sup>7</sup>

## Chers Croyants !

Puisque le jeûne, c'est s'abstenir consciemment et volontairement des désirs de l'égo, il devient donc une éducation de la volonté. Et puisque le jeûne est une résistance contre les difficultés provenant de la faim et la soif, il devient une éducation de la patience. Ainsi, le jeûne est un moyen efficace pour contrôler ses désirs, purifier son esprit et l'élever. Donc, le jeûne est un remède pour apaiser l'âme incitatrice que l'Homme détient en lui et qui pousse l'individu à courir derrière les convoitises et les plaisirs mondains, et une solution pour éduquer son égo.

## Chers Frères !

Le jeûne nous aide à mieux comprendre les conditions de vie des pauvres, par conséquent, il nous encourage à les aider dans leurs difficultés. En plus de tout cela, selon les spécialistes, le jeûne est très bon pour la santé. De ce point de vue, le jeûne durant le mois de Ramadan est comme un repos ou un entretien de notre corps qui travaille durant toute une année.

## Chers Musulmans !

Qu'Allah accepte nos jeûnes et qu'Il aide nos millions de frères qui ne pourront pas vivre un Ramadan en paix en raison des guerres et des occupations.

Terminons notre sermon avec une bonne nouvelle de notre Prophète Muhammed -sas- :

« Celui qui jeûnera durant le mois de Ramadan, animé par la foi et l'espoir d'une récompense divine, ses péchés précédents seront pardonnés. »<sup>8</sup>